

F. S - A I H O - 30-3-2006

العربية الدولية للفنادق م.ع.م

Arab International Hotels PLC.

التاريخ: ٢٠٠٦/٣/٢٩
الإشارة: ٢٩٥٩ج٧/١٣

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين
عمان

٦٧٨٥ ٠٦, ٠٣ ٢٩ ١٣. ٤٩

J.S.C.

تحية طيبة وبعد،،،،

بالإشارة إلى كتابكم رقم ٧١٦/١/٢ تاريخ ٢٠٠٦/٣/٩ نرفق بطيه التقرير السنوي مطبوع
وتقرير مدقق الحسابات النسخة الأصلية، وسنقوم بتزويد الهيئة بالنسخ المطبوعة حين الإنتهاء
من طباعتها .

وتفضلوا بقبول فائق الإحترام،،،

بسام معاينة

المدير العام

محمد بن

لجنة تمويل
٢٩/٣/٠٦

هيئة الأوراق المالية

الدائرة الإدارية

الديوان

٢٩ آذار ٢٠٠٦

الرقم المتسلسل ٤٤٤٤

رقم الملف

الجهة المختصة

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

البيانات المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥

مع تقرير مدققي الحسابات

هاتف : ٥٥٢٦١١١
٥٥٢٧٦٦٦ :
فاكس : ٥٥٣٨٣٠٠

محاسبون قانونيون
صندوق بريد: ٥٥٥٢ عمان ١١١٨٣
المملكة الأردنية الهاشمية

الى مساهمي

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العامة المرفقة للشركة العربية الدولية للفنادق (شركة مساهمة عامة أردنية) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ وبيانات الدخل ، التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ . ان هذه البيانات المالية هي مسؤولية مجلس إدارة الشركة وان مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية استنادا الى أعمال التدقيق التي قمنا بها .

لقد جرى تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب ان نقوم بتخطيط وتنفيذ إجراءات التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية لا تتضمن اية أخطاء جوهرية . وتشتمل إجراءات التدقيق على فحص عينات من المستندات والأدلة المؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية، كما تشتمل على تقييم للأسس المحاسبية المطبقة وللتقديرات الهامة التي استندت اليها الإدارة وكذلك تقييم شامل لعرض البيانات المالية . وفي اعتقادنا ان ما قمنا به من تدقيق يوفر أساسا معقولا يمكننا من إبداء الرأي .

في رأينا، ان البيانات المالية المشار اليها أعلاه تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ ونتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية ونوصي المصادقة عليها .

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وان البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها .

المحاسبون المتحدون
الى مساهمي الشركة
عمان - الاردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٣ شباط ٢٠٠٦

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥

الموجودات	إيضاحات	٢٠٠٥	٢٠٠٤
		دينار	دينار
الموجودات غير المتداولة -			
الممتلكات والمنشآت والمعدات	٦	١١٣٣٢٠٧٢٠	١١٩١٢٠٢٨٦
موجودات مالية متوفرة للبيع	٧	٦٧٧٠٠٠	١٧٧٠٠٠
إستثمارات في شركات حليفة	٨	٥٥٣٦٢٠٣١١	٤٤٩٨٤٠١١٦
مجموع الموجودات غير المتداولة		٦٧٥٧٢٠٣١	٥٧٠٧٣٠٤٠٢
الموجودات المتداولة -			
ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى	٩	٩٠٧٥٦٧	٤٧٢٧٠٦٥٣
المخزون		٣٠٨٨٩٤	١٨٣٨٩٣
النقد وودائع قصيرة الاجل	١٠	٥٧٥٧٠٧٢٨	٥٦٥٩٠٤٨٨
مجموع الموجودات المتداولة		٦٧٩٧٤٠١٨٩	١٠٥٧١٠٣٤
مجموع الموجودات		٧٤٥٤٦٠٢٢٠	٦٧٦٤٤٠٤٣٦
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق المساهمين	١١		
رأس المال		٢٠٠٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠٠٠
إحتياطي علاوة الإصدار		٢٣٩٤٠٦٩٣	٢٣٩٤٠٦٩٣
إحتياطي إجباري		٤٨٧٨٠٩٥٥	٤٢٨٦٠٢١٠
إحتياطي إختياري		١٦٠٠٠٠٠٠٠	١٦٠٠٠٠٠٠٠
حصة الشركة من التغير المتراكم في القيمة العادلة		١١٤٣٦٠٩٧٣	٦٢٩٢٠٥١٣
لإستثمارات شركة حليفة		٧٩١٤٠٦	-
حصة الشركة من احتياطي اعادة تقييم ممتلكات ومنشآت شركة حليفة		٦٩٧٩٠٣١	٤٣٥٦٠٧٢٣
أرباح مدورة		٢٤٠٠٠٠٠٠	١٦٠٠٠٠٠٠٠
أرباح مقترح توزيعها على المساهمين			
مجموع حقوق المساهمين		٦٤٨٨١٠٥٥٨	٥٤٩٣٠١٣٩
المطلوبات غير المتداولة -			
قروض طويلة الأجل	١٢	١٤١٨٠٠٠٠	٢٢٦٨٠٨٠٤
سندات دين	١٣	٥٠٥٥٠٠٠٠	٥٠٥٥٠٠٠٠٠
المطلوبات المتداولة -			
بنوك دائنة	١٤	٣٩٠٥٢	٣٨٧٥٠٠
ذمم دائنة		٢٤٢٠٩٩٧	٩٠٥٣٨٤
مخصصات وأرصدة دائنة أخرى	١٥	٢٣٤٢٠٤١٣	١٩٠٦٠٤٥٩
أقساط القروض طويلة الاجل تستحق خلال عام	١٢	٥٦٧٠٢٠٠	٢١٩١٠١٥٠
مجموع المطلوبات		٣١٩١٠٦٦٢	٥٣٩٠٠٤٩٣
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		٩٦٦٤٠٦٦٢	١٢٧١٤٠٢٩٧
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		٧٤٥٤٦٠٢٢٠	٦٧٦٤٤٠٤٣٦

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٢ جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

بيان الدخل

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥

<u>٢٠٠٤</u>	<u>٢٠٠٥</u>	<u>إيضاحات</u>
<u>دينار</u>	<u>دينار</u>	
٧٧٦٢٠١٨٧	٨٧١٧٠٢٥	إيرادات تشغيل فندق عمان ماريوت
(٥٣٣١٨٠٩)	(٥٧٤٥٦٦٦)	تكلفة تشغيل فندق عمان ماريوت
٢٤٣٠٣٧٨	٢٩٧١٣٥٩	الربح الإجمالي من تشغيل الفندق
١٢٨٥٢٦٩	٤٤١٥٧٥٦	حصة الشركة من أرباح شركات حليفة
١١٥٤٣٩	٢٠١١٧٤	إيرادات الفوائد
(٨١١٩٤٢)	(٥٤١٧١٩)	مصاريف تمويل
١٢٢٦٥٣٤	١٨٠٢٥٢	إيرادات أخرى
(٨٧٩٨٥٤)	(٨٥٧٠٨٦)	إستهلاك ممتلكات ومنشآت ومعدات
(٨١٧٧٧)	(١٧١٨٩٦)	رسوم مختلفة
(٥٠٣٧٢٤)	(٤٤٢٢٨٧)	مصاريف إدارية وعمومية
(٦٥٠٠٠)	(٦٥٠٠٠)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٢٧١٥٣٢٣	٥٢٩٠٥٥٣	الربح قبل ضريبة الدخل
(١٠٠٠٠٠)	(٧٥٠٠٠)	ضريبة الدخل
٢٦١٥٣٢٣	٥٢١٥٥٥٣	ربح السنة
<u>١٤٠ فلس</u>	<u>٢٨١ فلس</u>	حصة السهم من ربح السنة
<u>١٨٦٩٥٨٥٤</u>	<u>٢٠٠٠٠٠٠٠</u>	المعدل المرجح لعدد الأسهم خلال السنة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٢ جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها

الشركة العربية الدولية للتفادق المساهمة العامة المحدودة

بيان التغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥

[illegible]

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٢ جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

بيان التدفقات النقدية

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار	دينار	
٢٧١٥٣٢٢٣	٥٦٩٠٥٥٣	التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
٨٧٩٨٥٤	٨٥٧٠٨٦	ربح السنة قبل ضريبة الدخل
(٦٠٢٢)	-	التعديلات -
(١٨٠١٥١)	(١٨٠١٥١)	إستهلاك ممتلكات ومنشآت ومعدات
٨١١٩٤٢	٥٤١٧١٩	أرباح بيع ممتلكات ومنشآت ومعدات
(١٢٨٥٢٦٩)	(٤٤١٥٧٥٦)	أرباح بيع استثمارات شركات حليفة
١٩٦٦٢٩٦	٢٤٩٣٤٥١	تكاليف تمويل
(٢٤١٨٣٢)	٣٨٢٠٠٨٦	حصة الشركة في أرباح شركات حليفة
(٢٤٥١٥)	(١٢٥٠٠١)	
١٧٥٢٢٤	(٦٦٢٣٨٧)	التغيرات في رأس المال العامل -
(٢١٨٤٨٠)	٣٦٠٩٥٤	نم مدينة
		المخزون
		نم دائنة
		مخصصات وأرصدة دائنة أخرى
١٦٥٦٦٩٣	٥٨٨٧١٠٣	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
		التدفق النقدي من الأنشطة الاستثمارية
١٠١٣٦٤٤	-	بيع استثمارات للمتاجرة
-	٤٢٢٢٥٢	المتحصل من بيع استثمارات في شركة حليفة
٨٠٥٠	-	بيع ممتلكات ومنشآت ومعدات
(٣٣٦٩٣٢)	(٢٧٧٥٢٠)	شراء ممتلكات ومنشآت ومعدات
-	(٥٠٠٠٠)	شراء استثمارات متوفرة للبيع
-	٨٦٣٤٨٨	توزيعات أرباح شركة حليفة
(٢٣٥٣٤٠٠)	(١٣٣٢١٦٢)	الزيادة في استثمارات في شركات حليفة
(١٦٦٨٦٣٨)	(٨٢٣٩٤٢)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		التدفق النقدي من الأنشطة التمويلية
(٦٥٥٢٨)	(٣٤٨٤٤٨)	بنوك دائنة
٤٠٨٠٠٠٠	-	الزيادة في رأس المال وعلاوة الإصدار
-	(١٦٠٠٠٠)	أرباح موزعة
١٧٢٦٧٧٧	(٢٤٧٤٧٥٤)	تسديدات القروض
(٢٩١٥٠٠)	-	سندات دين
(٧٩٢٧٣٢)	(٥٤١٧١٩)	تكاليف تمويل
٢٠٣٣٥١٧	(٤٩٦٤٩٢١)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية
٢٠٢١٥٧٢	٩٨٢٤٠	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٣٦٣٧٩١٦	٥٦٥٩٤٨٨	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٥٦٥٩٤٨٨	٥٧٥٧٧٢٨	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٢ جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول البيانات المالية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٥

(١) عام

سجلت الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة كشركة مساهمة عامة خلال عام ١٩٧٥ برأسمال قدره ٣٠٠٠٠٠٠٠ دينار تمت زيادته خلال الأعوام ليصبح ٢٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد.

قررت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٧ نيسان ٢٠٠٤ زيادة رأسمال الشركة ليصبح ٢٠٠٠٠٠٠٠٠ مليون دينار بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد حيث تم تغطية الزيادة والبالغة ٤٠٠٠٠٠٠٠ دينار أردني عن طريق ضم مبلغ ١٦٠٠٠٠٠٠٠ دينار من حساب علاوة الإصدار وتوزيعه كأسهم مجانية على المساهمين وطرح ٢٤٠٠٠٠٠٠ سهم للإكتتاب الخاص للمساهمين بقيمة دينار وسبعمائة فلس للسهم الواحد.

تمتلك الشركة فندق عمان ماريوت والذي تم افتتاحه خلال عام ١٩٨٢، وتديره مؤسسة ماريوت العالمية بموجب اتفاقية إدارة موقعة خلال عام ١٩٧٦ والتي تم تعديلها عدة مرات خلال الأعوام والتي كان آخرها خلال عام ٢٠٠٤ ويسري مفعول هذه الاتفاقية حتى عام ٢٠٤١.

تم إقرار البيانات المالية من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٣ شباط ٢٠٠٦، وتتطلب هذه البيانات المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢) أسس إعداد البيانات المالية

- تم إعداد البيانات المالية للشركة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.
- تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية المتوفرة للبيع والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية.
- إن الدينار الأردني هو عملة إظهار البيانات المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

(٣) التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء ان الشركة قامت بتطبيق التعديلات على معايير المحاسبة الدولية ومعايير التقارير المالية الدولية الجديدة السارية المفعول اعتباراً من اول كانون الثاني ٢٠٠٥ ولم ينتج أي تأثير نتيجة تطبيق تلك المعايير.

(٤) استخدام التقديرات

إن إعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. إن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضاً على الإيرادات والمصاريف والمخصصات وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة القيام بأحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ وأوقات التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك المخصصات.

(٥) أهم السياسات المحاسبية

فيما يلي أهم الأسس المحاسبية المطبقة

١-٥ النقد وما في حكمه

يمثل النقد ودائع قصيرة الاجل، أرصدة لدى البنوك ذات فترات استحقاق قدرها ثلاثة اشهر او اقل.

٢-٥ استثمارات في شركات حليفة

الشركات الحليفة هي الشركات التي تمارس الشركة فيها تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية والتي تمتلك الشركة فيها نسب تتراوح ما بين ٢٠٪ الى ٥٠٪ من حقوق التصويت وتظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بموجب طريقة حقوق الملكية والتي بموجبها يتم اظهار الاستثمارات في الشركات الحليفة في الميزانية العامة بالتكلفة مضافاً إليها أية تعديلات في حصة الشركة من صافي موجودات الشركة الحليفة.

يعكس بيان الدخل حصة الشركة في نتائج أعمال الشركة الحليفة، وأما إذا كان هنالك تغيرات على حقوق الملكية للشركات الحليفة تم الاعتراف بها بشكل مباشر وليس من خلال بيان الدخل فتقوم الشركة بتسجيل حصتها من هذه التغيرات وإظهارها كبند منفصل في حقوق الملكية.

٣-٥ الموجودات المالية المتوفرة للبيع

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع عند الاقتناء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة.

يتم إعادة تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مع ادراج الارباح والخسائر الناتجة عند إعادة التقييم في حقوق الملكية لحين بيع او حصول تدني في قيمة هذه الموجودات عند ذلك فانه يتم ادراج الربح أو الخسارة المتراكمة المقيدة سابقاً في حقوق الملكية على بيان الدخل.

٤-٥ إثبات الإيرادات

يتم إثبات إيرادات تشغيل الفندق عند تقديم الخدمة أو بيع الطعام والشراب للعملاء.

٥-٥ الممتلكات والمنشآت والمعدات

تظهر الممتلكات والمنشآت والمعدات الكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي مخصص مقابل التدني في القيمة ولا يتم استهلاك الاراضي.

يحتسب الاستهلاك على جميع الممتلكات والمنشآت والمعدات بطريقة القسط الثابت ويتم تقدير نسب الاستهلاك حسب الاعمار الانتاجية المقدرة كما يلي:

...	...
٢٠-٢	مبنى الفندق، التجديدات والتحسينات
١٢-٨	أثاث، مفروشات وتجهيزات
٢٠-٦	آلات ومعدات
١٥	سيارات
١٥	نظام مكافحة الحريق

تتم مراجعة القيمة الدفترية للممتلكات والمنشآت والمعدات بشكل دوري وفي حال وجود احداث او تغييرات في الظروف السائدة تشير الى ان الموجودات مسجلة بقيمة اعلى من تلك التي يمكن استردادها يتم تخفيض قيمة هذه الموجودات الى القيمة التي يمكن استردادها ويتم قيد التدني بالقيمة بتخفيض قيمة هذه الموجودات والذي يدرج في بيان الدخل.

٦-٥ المخزون -

يظهر المخزون بسعر الكلفة او صافي القيمة القابلة للتحقق ايها اقل، تمثل التكاليف جميع المصاريف المتكبدة لايصال كل صنف الى موقعه ووضعه الحالي وتحدد التكلفة باستخدام طريقة متوسط التكلفة المرجح.

٧-٥ مخصصات -

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزام (قانوني او فعلي) ناتج عن حدث سابق، وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

٨-٥ الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة -

يتم إثبات مطلوبات المبالغ المستحقة السداد في المستقبل للبضائع والخدمات المستلمة سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها من قبل المورد.

٩-٥ العملات الأجنبية -

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات، كما يتم تحويل أرصدة الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية العامة.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في بيان الدخل.

١٠-٥ ضريبة الدخل

يتم عمل مخصص الضرائب وفقاً للأنظمة المالية المعمول بها في المملكة الأردنية الهاشمية واستناداً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١٢).

(٦) الممتلكات والمنشآت والمعدات

مبنى الفندق،

لتجديدات

أراضي

والتحسينات

وتجهيزات

آلات ومعدات

سيارات

الحريق

نظام مكافحة

مشاريع

تحت التنفيذ

المجموع

دينار

دينار

دينار

دينار

دينار

دينار

دينار

دينار

دينار

دينار

دينار

دينار

دينار

دينار

دينار

دينار

دينار

دينار

دينار

دينار

دينار

دينار

دينار

الكلفة -

الرصيد في أول كانون

الثاني ٢٠٠٥

الإضافات

الاستبعادات

الرصيد في ٣١ كانون

الأول ٢٠٠٥

الإستهلاك المتراكم -

الرصيد في بداية العام

الإضافات

الاستبعادات

الرصيد في نهاية العام

صافي القيمة الدفترية كما في

٣١ كانون الأول ٢٠٠٥

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤

(٧) موجودات مالية متوفرة للبيع

٢٠٠٤	٢٠٠٥
دينار	دينار
-	٥٠٠.٠٠٠
١٧٧.٠٠٠	١٧٧.٠٠٠
١٧٧.٠٠٠	٦٧٧.٠٠٠

استثمارات في سندات - مدرجة (متداولة)
شركة البحر الميت للمؤتمرات - غير مدرجة

(٨) استثمارات في شركات حليفة

٢٠٠٤	٢٠٠٥	عدد الأسهم/ الحصص	نسبة التملك %	
دينار	دينار			
١٦٦٦٠.٠٠٠	١٤٨٨٤٦٦٧	١٤٣٤٩٨٨٩	٣٣.٧٦	شركة الأعمال السياحية
٧٨٤٤٩٨٦	١١٩٨٠.٥٧٨	٩٤٢٨.٠٠٠	٢١.٩	الشركة الدولية للفنادق والأسواق التجارية
٥٠.٠٠٠	٥٠.٠٠٠	٥٠.٠٠٠	٢٥	شركة استوديو التصاميم الداخلية
-	١١٩٠.٤٥٢	١٤٨٤.٠٠٠	١٤.٨٤	شركة الشواطئ للفنادق والمنتجعات السياحية
٢٠.٤٢٩.١٣٠	٢٧.٤٥٦.٦١٤	١٢٣٣.٥٤٠	٤٩.٣٤٢	شركة مركز المستثمر الأردني
٤٤.٩٨٤.١١٦	٥٥.٥٦٢.٣١١			

تم اعتبار استثمار الشركة في شركة الشواطئ للفنادق والمنتجعات السياحية على أنه استثمار في شركة حليفة حيث أن الشركة تمتلك بشكل غير مباشر في هذه الشركة ما يزيد عن ٢٠٪ من حقوق الملكية وتمارس تأثير فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية.

فيما يلي ملخص بأعمال الشركات الحليفة:

الشركة	أعمال الشركة
شركة الأعمال السياحية المساهمة الخاصة	الشركة المالكة لفندق ماريوت / البحر الميت وفندق ماريوت / البتراء
الشركة الدولية للفنادق والأسواق التجارية المساهمة العامة	الشركة المالكة لفندق عمان شيراتون
شركة استوديو التصاميم الداخلية محدودة المسؤولية	أعمال الديكور والتصاميم الخاصة بالفنادق
شركة الشواطئ للفنادق والمنتجعات السياحية المساهمة الخاصة	الشركة المالكة لفندق ماريوت العقبة تحت الإنشاء
شركة مركز المستثمر الاردني المساهمة الخاصة	الاستثمار في الأسهم والشركات

(٩) ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار	دينار	
٦٠١٥٢١	٣٦٠٣٦٨	ذمم تجارية
(٢٦٦٦٠)	(٢٦٦٦٠)	مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها
٥٧٤٨٦١	٣٣٤١٠٨	
٣٣٩٥٨٨٨	-	ذمة بيع شركة عقابنا السياحية
١٤٥٢٠١	١٣٩٢٠٥	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
٦١١٧٠٣	٤٣٤٢٥٤	أرصدة مدينة أخرى
٤٧٢٧٦٥٣	٩٠٧٥٦٧	

(١٠) النقد والودائع قصيرة الاجل

تمثل الودائع قصيرة الاجل ودائع لدى البنوك المحلية بالدينار الاردني لفترات تتراوح بين يوم وثلاثة اشهر وقد بلغ معدل الفائدة الدخل عليها ٣٪ - (٣٢٥ : ٢٠٠٤).

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار	دينار	
٤٨١٠٠٦٨	٥٠٧٠٣٤١	ودائع قصيرة الاجل
٨٤٩٤٢٠	٦٨٧٣٨٧	نقد في الصندوق ولدى البنوك
٥٦٥٩٤٨٨	٥٧٥٧٧٢٨	

(١١) حقوق الملكية

علاوة الإصدار

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب المبالغ المقبوضة والناجمة عن الفرق بين سعر الإصدار والقيمة الاسمية للسهم.

إحتياطي إجباري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية بنسبة ١٠ . خلال السنوات اضافة لما تم تحويله لهذا الحساب من حساب احتياطي علاوة الاصدار نتيجة الدمج وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .

إحتياطي اختياري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية بما لا يزيد عن ٢٠. خلال السنوات، اضافة لما تم تحويله لهذا الحساب من حساب إحتياطي علاوة الاصدار نتيجة الدمج وهو قابل للتوزيع على المساهمين.

- أرباح للتوزيع على المساهمين -

سيقدم مجلس الادارة بتوصية الى الهيئة العامة للمساهمين للموافقة على توزيع ارباح نقدية بقيمة ١٢ دينار لكل سهم بمبلغ اجمالي قدره ٢٤٠٠.٠٠٠ دينار.

وافقت الهيئة العامة للمساهمين على توصية مجلس الإدارة بتوزيع مبلغ ١٦٠٠.٠٠٠ دينار لعام ٢٠٠٤.

(١٢) القروض

البنك الأهلي الأردني

قامت الشركة خلال عام ٢٠٠٠ بالاتفاق مع البنك الأهلي الأردني على منح الشركة قرض بمبلغ ٥٠٠.٠٠٠ دولار أمريكي بحيث يسدد القرض على أقساط نصف سنوية متساوية استحق القسط الأول بتاريخ أول تموز ٢٠٠٣ ويستحق القسط الاخير بتاريخ أول كانون الثاني ٢٠٠٩. قامت الشركة خلال عام ٢٠٠٥ بالسداد المبكر لجميع اقساط هذا القرض.

البنك العربي

قامت الشركة بالحصول على قرض متناقص من البنك العربي بمبلغ ٤٠٠.٠٠٠ دولار أمريكي لاطفاء سندات دين صادرة عن الشركة بالدينار الأردني اطفاءً مبكراً، منح هذا القرض بكفالة الشركة وبمعدل سعر فائدة الإقراض في أسواق لندن اضافة الى ما نسبته ١.٧٥٪ على أن يسدد القرض بموجب (١٠) أقساط نصف سنوية متساوية استحق القسط الأول بتاريخ ١٩ كانون الثاني ٢٠٠٤ ويستحق القسط الأخير بتاريخ ١٩ تموز ٢٠٠٩.

تم تصنيف هذه القروض حسب تاريخ استحقاقها كما يلي:

أقساط			
قروض تستحق الدفع خلال عام	قروض طويلة الاجل	المجموع	
الدينار	الدينار	٢٠٠٥	٢٠٠٤
الدينار	الدينار	دينار	دينار
-	-	-	١٩٠٧.٥٥٠
٥٦٧.٢٠٠	١٤١٨.٠٠٠	١٩٨٥.٢٠٠	٢.٥٥٢.٤٠٤
٥٦٧.٢٠٠	١٤١٨.٠٠٠	١٩٨٥.٢٠٠	٤.٤٥٩.٩٥٤

البنك الأهلي الأردني
البنك العربي

(١٣) سندات دين

قامت الشركة بتاريخ ١٠ حزيران ٢٠٠٢ بإصدار سندات دين قرض بواقع ٢٠٠٠ سند حيث بلغت القيمة الاسمية للسند الواحد ٥٠٠٠ دينار بحصيلة اجمالية ١٠٠٠٠٠٠٠ دينار لمدة خمس سنوات وبفائدة مقدارها ٨ . تدفع على قسطين بتاريخ ١٠ كانون الأول و ١٠ حزيران من كل عام وتستحق هذه السندات مرة واحدة بتاريخ ١٠ حزيران ٢٠٠٧.

قامت الشركة بإطفاء ٥٨٣ و ٤٠٦ سند خلال عامي ٢٠٠٤ و ٢٠٠٣ حيث بلغت القيمة الاجمالية للسندات المطفأة ٢٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار و ٢٠٣٠٠٠٠٠٠ دينار على التوالي.

(١٤) بنوك دائنة

يمثل هذا البند الجزء المستغل من التسهيلات الائتمانية والتمثلة في حساب جاري مدين منح للشركة بتاريخ ٢٦ آب ٢٠٠٣ من البنك الأهلي الأردني بسقف مقدارة ٥٠٠٠٠٠٠ دينار وذلك بكفالة الشركة . بلغ معدل الفائدة على هذه التسهيلات ٧٪ .

(١٥) مخصصات وأرصدة دائنة أخرى

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار	دينار	
٣٦٩١٨٣	٢٦٦٣٤٥	أمانات أرباح غير موزعة
٦٢٨٧٨	٥٩٢٧٤	مخصص الرسوم الإضافية للجامعات الأردنية
٢٨٦٢١	٨٧٨٩٥	مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني
٢٤٥٣٥	٥٣٣٤٧	صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٦٥٠٠٠	٦٥٠٠٠	مكافأة اعضاء مجلس الادارة
٣٧٠٩٤٩	٣٢٩٩٥٣	مصاريف مستحقة
٦٥١٢٩	٤٤٢٦٤	أمانات ضريبة المبيعات
٦٤٣٣٣٨	٨٤٣٣٣٨	مخصصات مختلفة
٢٧٦٨٢٦	٥٩٢٩٩٧	أرصدة دائنة أخرى
<u>١٩٠٦٤٥٩</u>	<u>٢٣٤٢٤١٣</u>	

(١٦) إيرادات أخرى

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار	دينار	
١٨٠٤٩٥٣٢	١٨٠١٥١	أرباح بيع إستثمارات في شركة حليفة
٧٧٠٠٢	١٠١	إيرادات أخرى
<u>١٨٠٢٦٦٣٣٤</u>	<u>١٨٠٢٥٢</u>	

(١٧) رسوم مختلفة

٢٠٠٤	٢٠٠٥
دينار	دينار
٢٨٦٢١	٥٩٢٧٤
٢٨٦٢١	٥٩٢٧٤
٢٤٥٣٥	٥٣٣٤٨
<u>٨١٧٧٧</u>	<u>١٧١٨٩٦</u>

رسوم الجامعات الأردنية
رسوم البحث العلمي والتدريب المهني
رسوم دعم التعليم والتدريب المهني والفني

(١٨) مصاريف إدارية وعمومية

٢٠٠٤	٢٠٠٥
دينار	دينار
٢٢٧١٤٤	٢٠٢٥٦٨
٦٣٥٤١	٤٣٢٠٠
٣٧٢١١	٣٧٥٢٨
٣١٤٨١	٣١٠٥٠
٢٨٧٥٠	٢٥٨٣٣
٤١٢٠٣	٢٤٠٥٥
٨٦٣٣	٩٨٦٠
<u>٦٥٧٦١</u>	<u>٦٨١٩٣</u>
<u>٥٠٣٧٢٤</u>	<u>٤٤٢٢٨٧</u>

رواتب، أجور ومنافع أخرى
سفر وتنقلات
مصاريف تأمين
رسوم حكومية
إيجارات
الإشتراكات والرسوم
أتعاب مهنية
أخرى

(١٩) ضريبة الدخل

تم احتساب لضريبة الدخل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة.

لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة لعامي ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤ حتى تاريخ اعداد هذه البيانات المالية.

توصلت الشركة الى تسوية مبدئية مع دائرة ضريبة الدخل للسنوات من ١٩٩٧ الى ٢٠٠٠ حيث قامت الشركة بسداد مبلغ ٣٣٥٧٢٦ دينار بتاريخ ١٤ شباط ٢٠٠٦.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة لعام ١٩٩٦ وقدرت ضريبة الدخل المستحقة بزيادة مقدارها ٨٩٣٢٠ دينار عن المبلغ المدفوع البالغ ٤٧٧ر٤٤٠ دينار، وقد قامت الشركة بالاعتراض على تقدير ضريبة الدخل ولا تزال القضية منظورة لدى محكمة استئناف ضريبة الدخل.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة الدولية للاستثمارات الصناعية والتجارية والسياحية المساهمة العامة المحدودة (المندمجة في الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة) لعام ١٩٩٥ و ١٩٩٦ وقدرت ضريبة الدخل المستحقة بمبلغ ٢٣١ر١٥٤ دينار و ١٣٠ر٠٠١ دينار على التوالي، وقامت الشركة باستئناف القرار لدى المحكمة وما زالت القضية منظورة أمام القضاء كما أن الشركة لم تنته علاقتها الضريبية مع دائرة ضريبة الدخل للأعوام ١٩٩٦، ١٩٩٨ و ١٩٩٩ حتى تاريخ إعداد هذه البيانات المالية.

(٢٠) القيمة العادلة للأدوات المالية

تشمل هذه الأدوات المالية النقد والودائع قصيرة الأجل، شيكات مؤجلة وبرسم التحصيل، موجودات مالية للمتاجرة، الذمم المدينة، الذمم الدائنة وبعض الأرصدة المدينة والدائنة الأخرى.

ان القيمة الدفترية للأدوات المالية تقارب القيمة العادلة لهذه الأدوات المالية حيث ان تواريخ استحقاقاتها قصيرة الأجل.

(٢١) إدارة المخاطر

أ - مخاطر أسعار الفائدة

تتجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية.

تقوم إدارة الشركة بمراجعة ومتابعة التقلبات في أسعار الفائدة بشكل مستمر والنظر في الحاجة الى استغلال موارد الشركة بشكل أكثر كفاءة وفعالية. كما تقوم الشركة بإدارة تدفقها النقدي عن طريق مراقبة التوقيت بين التدفق النقدي المحصل والتدفق النقدي المستخدم. ويتم استثمار الفائض النقدي من خلال أرصدة يحتفظ بها كودائع قصيرة. إلا ان مخاطر أسعار الفائدة في هذا الخصوص لا تعتبر جوهرية. وعليه لم تستخدم الشركة أي أدوات مالية مشتقة للتخفيف من اثر التعرض لمخاطر تقلبات أسعار الفائدة.

ب- مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تتجم عن تخلف او عجز المدينون والأطراف الأخرى عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة.

وتعتقد الشركة بأنها ليست معرضة بدرجة كبيرة لمخاطر الائتمان حيث تقوم بمراقبة الارصدة بشكل مستمر كما تقوم أيضاً بإيداع أرصدها النقدية في مؤسسات مالية ذات قدرة ائتمانية عالية.

ج- مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة الشركة على توفير التمويل اللازم لتأدية التزامها في تواريخ استحقاقها.

تعمل الشركة على إدارة مخاطر السيولة وذلك عن طريق تحليل الاحتياجات المالية للشركة بشكل مستمر.

د- مخاطر العملات الأجنبية

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية.

تقوم إدارة الشركة بمراقبة تقلبات أسعار العملات الأجنبية وتعتقد الشركة أنها ليست معرضة بدرجة كبيرة لمخاطر تقلبات أسعار العملات نظراً لأن معظم إيرادات الشركة بالدينار الأردني أو بالدولار الأمريكي. إن سعر صرف الدولار الأمريكي ثابت مقابل الدينار الأردني.

(٢٢) أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام البيانات المالية لعام ٢٠٠٤ لتتناسب مع تبويب أرقام البيانات المالية لعام ٢٠٠٥ ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على صافي الربح أو حقوق الملكية لعام ٢٠٠٤.